



CHAMPAGNY EN VANOISE
 LA PLAGNE
 Centre Village
 73350 CHAMPAGNY EN VANOISE
 Tél. +33 (0)4 79 55 06 55
 info.champagny@la-plagne.com
 www.champagny.com



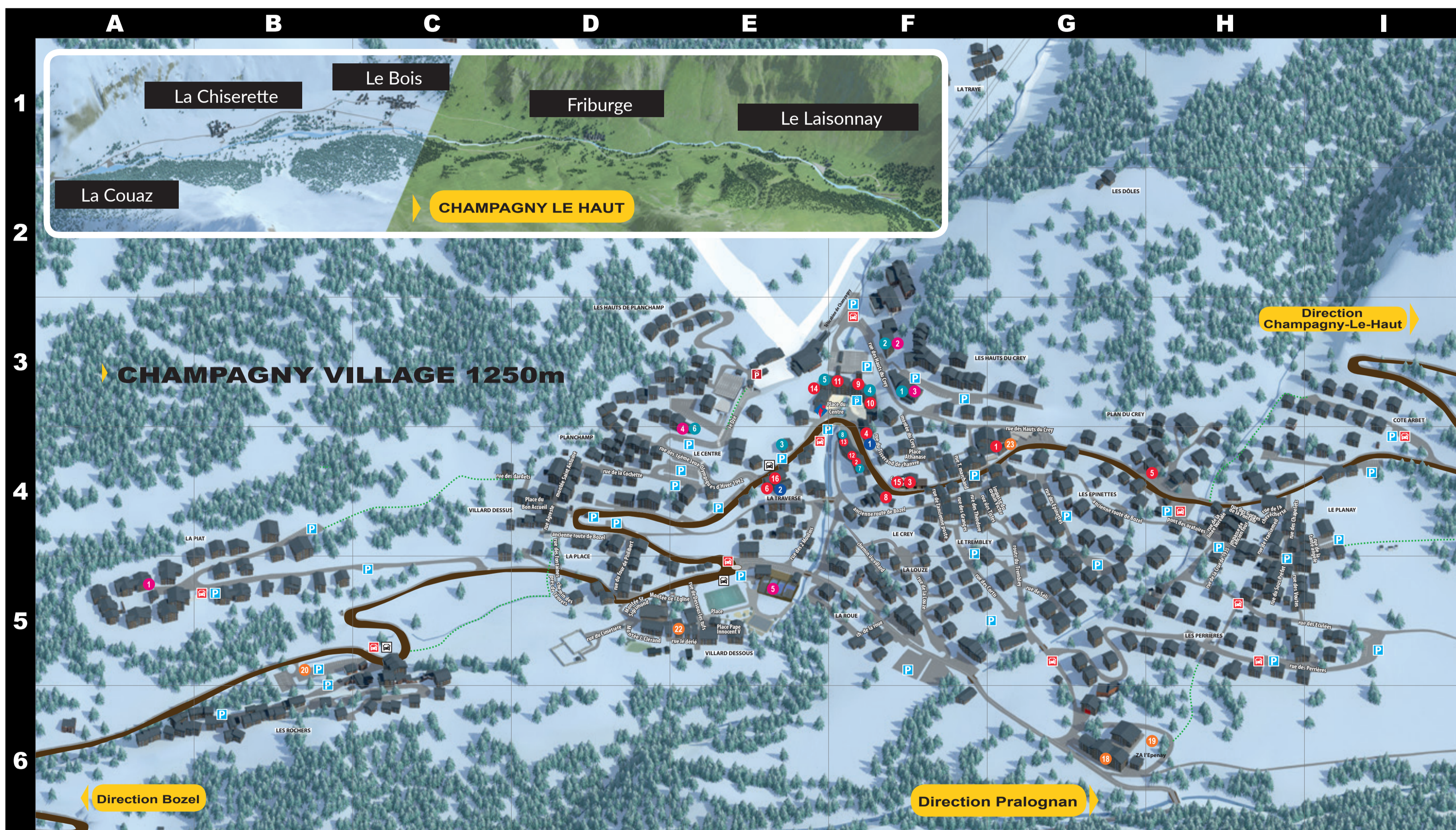
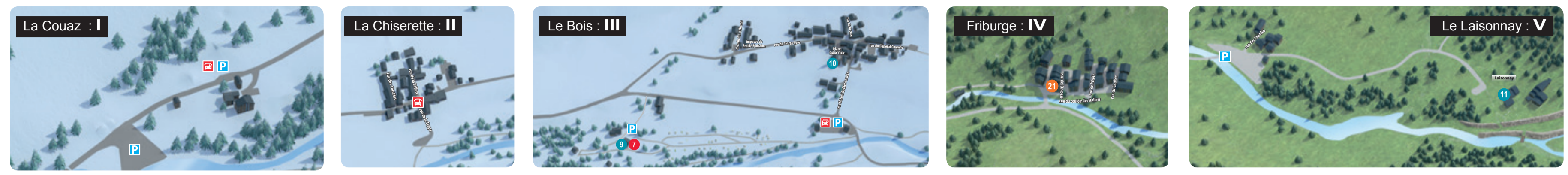
Espace Glacialis
 Centre d'interprétation
 PARTEZ A LA DÉCOUVERTE DES GLACIERS DE MONTAGNE
 LET'S DISCOVER MOUNTAIN GLACIERS
 www.espaceglacialis.fr

Vanoise Voyages
 DUNAND André
 TAXIS MINIBUS AUTOCARS
 CHAMPAGNY EN VANOISE
 Tél 06 11 40 52 53 04 79 55 06 28

RACLETTE FONDUE SANDWICHES
 Le Savoie
 04 57 37 88 14

ARNEAU Sarl ARINA
 Arnaud RUFFIER
 06 22 95 51 64
 73350 CHAMPAGNY EN VANOISE

CHAMPAGNY-LE-HAUT 1470m



RUES / Streets

D4	Agreste (rue)
H4	Ancien four (impasse de l')
F4	Ancienne poste (rue de l')
D4/G4	Ancienne route de Bozel
IV	Arcoisse (rue de l')
F4	Athanasie (place)
D4	Bon accueil (place du)
E3/F3	Centre (place du)
H4	Chapelets (rue des)
H4	Chevêchette (rue de la)
D5	Cimetière (rue du)
D4/E4	Cochette (rue de la)
II	Cocottes (rue des)
F4/I/F5	Cortis (rue des)
IV	Coulour des Italiens (rue du)
F4	Cousin Victor, rebouteux (impasse du)
F4	Crey (montée du)
H5	Cure de 1935 (rue de la)
III	Cure (rue de la)
D4	Dardets (rue des)

E5	Dessous les tufs (rue de)
E4	Deux moulins (rue des)
E3/E4	Dzé (le)
IV	Ecole (rue de l')
H5	Eculées (rue des)
D5	Eglise (montée de l')
G4	Epinettes (rue des)
D4/D5	Fontaines (rue des)
D4/D5	Four de Philibert (rue du)
H4	Francemeil (rue de)
III	Froide Fontaine (impasse de)
IV	Gaulois (rue du)
III	Général Chambe (rue)
H4	Gorges de la Pontille (rue des)
F4	Granges (rue des)
F3/G4	Hauts du Crey (rue des)
E5	Innocent V, pape (place)
D5	Jacques Clerand, sculpteur (montée)
E5	Lé Dérié (rue)
III	Lécheron (chemin du)
H4	Linnée Boréale (rue de la)
F5	Louze (rue de la)

III	Michel Ruffier-Lanche, guide (rue)
H4	Oratoires (pont des)
GH5	Perrières (rue des)
D5	Prés de l'Envers (Chemin des)
E5/F5	Roue (chemin de la)
D4	Saint-Antoine (montée)
III	Saint-Clair (place)
D5	Saint-Sigismond (montée)
D4/E4	16èmes Jeux Olympiques d'hiver (rue des)
G5	Séil (rue de)
H5	Sous préfet (rue du)
H4	Tante Angèle (rue de la)
II	Teppa (rue de la)
III	Tétraz-Lyre (rue du)
F4	Théophile Marchand, sabotier (rue)
F4	Theodore (rue des)
F4	Tisserand de chanvre (rue du)
F4	Tistes (rue des)
G6/G5/G4	Trembley (route du)
II	Vélière (rue de la)
F4/F5	Villard (chemin du)
H5	Voîtes (rue des)

Location de skis
 Résidence du Centre - 73350 Champagny en Vanoise
 Tél. Fax : 04 79 55 09 40
 Horaires : 8h30 - 19h sans interruption
 9% de réduction sur tout le magasin pour les détenteurs de la carte Dacathlon

Menuiserie SOSAMEC
 73350 CHAMPAGNY EN VANOISE
 Tél. 0479550581 - sosamec@wanadoo.fr
 Site : sosamec.com

La Marmottine
 Boulangerie Pâtisserie Artisanale
 CHAMPAGNY EN VANOISE & PRALOGNAN LA VANOISE

LES TERRASSES DE LA VANOISE
 41 appartements de standing, en plein cœur de Champagny-en-Vanoise du T2 au T7 duplex
 Bureaux de vente place centrale (Bureaux Office de Tourisme Champagny) | 06 28 34 15 38
 www.terrassesdelavanoise-laplagne.com

COMMERCES / Shops

Alimentation / Food

1	F4	Boulangerie - La Marmottine / Bakery
2	F4	Boucher, traiteur - Le Grand Bec / Butcher
3	F4	Vins - Cave à Fred / Wine shop
4	F4	La Fruitière Produits régionaux / Regional products
5	G4	Sherpa Superette / Minimarket
6	E4	Sherpa Superette / Minimarket
7	III	Epicerie - été / Grocery - Summer
14	E3	Schuss Gourmand, produits régionaux Regional products

Magasins de sport / Sport shops

8	F4	Beldévère Sport - Sport 2000
9	F3	Skimium
10	F3	Champagny Sport
11	E3	Intersport
12	F4	Monod Sport - Ski discount
13	F4	Ski Shop Vanoise - Ski Set

Autres commerces / Other shops

14	E3	La lézardière Cadeaux, souvenirs / Craft
15	F4	Coiffeur, Création / hairdresser
16	E4	Parapharmacie / Parapharmacy
16	E4	Prêt à porter - Elle fait du ski / Fashion boutique

RESTAURANTS - BARS

Village

1	F3	Alpenrose
2	F3	Alpina
3	E4	Au Son des Clarines
4	F3	Barillon
5	E3	Cosy
6	E4	Glières
7	F4	Le Grand Bouquetin
8	F4	Timbale

Champagny le Haut

9	III	Canada - Été / Summer
10	III	Refuge du Bois
11	V	Refuge de Laisonnay - Été / Summer

PUBS & DISCOTHÈQUE / Pubs & Nightclub

1	F4	Code Bar
2	E4	Galaxy

SERVICES ARTISANS & ENTREPRISES Tradesmen & Businesses

18	G6	Sosamec - Menuiserie / Carpentry
19	G6	Création concept - Menuiserie / Carpentry
20	C5	Déco Habitat Montagne - Rénovation
21	IV	Artisanat du bois / Wood crafting
22	D5	Tapissier / Upholsterer
23	G4	Taxis, transports Dunand / Taxis

SPA - BIEN-ÊTRE / Well being

1	A5	Spa Ô des Cimes
2	F3	Spa Club Alpina
3	F3	Sauna + Jacuzzi - Hôtel Ancolie
4	E4	Sauna - Hôtel Glières
5	E5	Spa, espace détente & soins personnalisés Spa, wellness & personalized massages

LE CHALET DES VERDONS SUD
 Restaurant d'altitude
 04 79 55 13 33
 CHALET DES VERDONS SUD
 SNACK
 Cuisine traditionnelle
 Service à l'emporte
 Chalet moderne
 Snacks & bar (Jury)
 Terrasse - salle intérieure

ESF
 ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS DE CHAMPAGNY
 Planchamps - 73350 CHAMPAGNY EN VANOISE - Tél. : +33 (0)4 79 55 06 40

RÉSIDENCES / Apartment blocks

12	E3	Airelles
13	E3	Ancoïlie
14	F2	Balcons Etoilés
15	E3	Bruyère
16	D3	Campanule
17	F3	Centre
18	F3	Chardonnet
19	G3	Chargalon
20	C5	Clarines
21	E5	Dahu
22	D3	Dahut
23	D3	Dryade
24	F5	Flor'Alpes
25	E3	Joie et Soleil
26	G5	Namasté
27	F4	Pointon
28	D3	Primevère 1
29	D3	Primevère 2
30	F4	Reclaz
31	F5	Roche de Mio
32	F3	Roselin
33	G4	Sureaux
34	F3	Tour du Merle
35	H4	Tourbillon

HÉBERGEMENTS / Accommodations

AGENCES IMMOBILIÈRES / Estate agencies

1	F4	Agence Roc Blanc +33 (0)4 79 55 05 77
36	F3	Agence RMP +33 (0)4 79 41 44 37
37	E3	MGM promotion +33 (0)4 79 55 09 94
38	F3	Les Terrasses de la Vanoise promotion +33 (0)6 18 34 15 38

HÔTELS / Hotels

2	F3	Hôtel Ancoïlie *** NN +33 (0)4 79 55 05 00
3	E3	Hôtel les Glières***NN +33 (0)4 79 55 05 02

RÉSIDENCES DE TOURISME

Self contained accommodation

4	A5	Alpages de Champagny****(les) +33 (0)4 79 22 21 20
5	H4	Chalets du Bouquetin +33 (0)4 79 55 01 13
6	F3	Club Alpina** +33 (0)4 79 55 04 59

LOCATION EN RÉSIDENCE / Residential hotel

7	C5	Edelweiss(les) +33 (0)4 79 55 04 71
---	----	-------------------------------------

REFUGES

10	III	Refuge du Bois +33 (0)4 79 55 05 79
11	IV	Refuge du Laisonnay (Eté / Summer) +33 (0)6 08 54 34 61

CAMPING / Camp site

9	III	Le Canada (Eté / Summer) +33 (0)4 79 55 03 41
---	-----	---

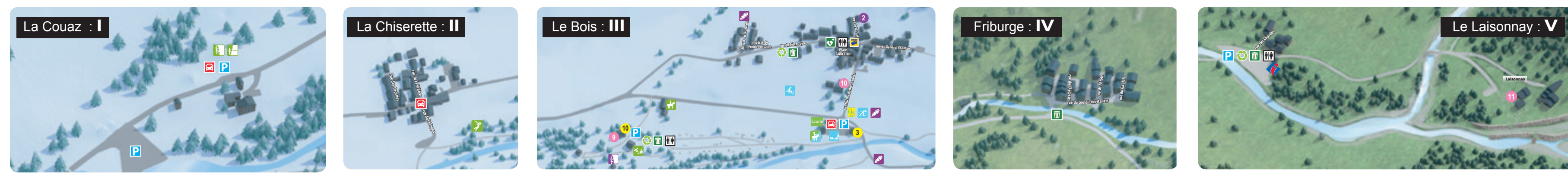
INFORMATIONS UTILES / Usual information

	E3	Ascenseur public / Public lift
		Arrêt de bus - Liaison Moutiers / Pralognan Bus stop to Moutiers / Pralognan
		Arrêt navette station / Shuttle Stop (hiver / winter)
	F3	Consignes à bagages / Lockers
	E3	Consignes à skis / Ski lockers (hiver / winter)
	F5	Hélicoptère / Helipad
	F3	Parking couvert gratuit / Free covered car park
	E3	Parking couvert payant (en hiver) Fee-paying covered car park (in winter)
		Parking gratuit / Car park
		Route principale / Main road
		Chemin / Footpath

SERVICES SANTE / Health services

2	E3	Cabinet médical / Medical centre (hiver / winter)
3	F4	Podologue / Podiatrist

CHAMPAGNY-LE-HAUT 1470m



SERVICES / Services

	E3	Office de Tourisme / Tourist Office
	E4	Mairie / Town hall
	E3	École de Ski / Ski School (hiver / winter)
	III	Chalet ski de fond / secours / forfaits Cross-country chalet / Emergency / nordic ski passes
	E3	Télécabine / Gondola
	E3	Caisses de remontées mécaniques Ski cash desk (hiver / winter)
	E3	Sécurité des pistes / Ski patrol desk (hiver / winter)
	E3	Jardin des neiges / Kindergarten (hiver / winter)
	E4	Garderie les Cabris / Nursery (hiver / winter)

SERVICES / Services

	D5	Eglise St Sigismond / Church
	III	Salle hors sac / Picnic room
	A5	Laverie / Laundrette
	F4	Distributeur automatique / ATM
	E4	La Poste / Post office
		Boîte aux lettres / Letter box
		Poubelle ménagère / Household rubbish
		Antenne wifi / Wifi antenna
	E3/III	Défibrillateur / Automatic defibrillator
	E3	Distributeur sac pour chien / Bag for dog dirt
		Tri sélectif / Recycling

ACTIVITÉS / Activities

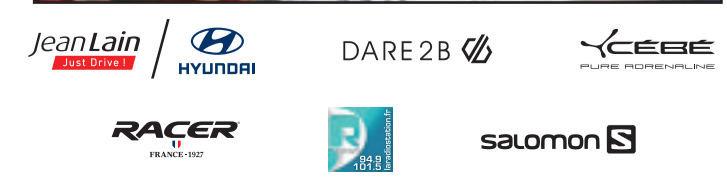
	E3	Cinéma / Cinema
	III	Espace Glacialis - Musée des Glaciers Glaciers museum
	E4	Bibliothèque / Library
	E4	Salle des Fêtes / Village hall
	E3	Salle d'exposition / Exhibition room
	III	Tour de glace / Ice climbing tower
	H6	Aire d'atterrissage parapentes Paraglider's landing area
	E5	Piscine / (Outdoor / indoor) swimming pool
	III	Promenade confort "Les Gorzdzérés" / Easy walk

Hiver / Winter

	D5/H6	Aire d'atterrissage parapentes Paraglider's landing pad
	III	Activité chiens de traîneau / Dog sledging
	III	Départ des pistes de ski de fond Start of cross-country ski runs
	C4/H4 H6/III	Départ sentiers raquettes piétons / Start of walks
	III	Piste de luge / Sledging area
	III	Ski-Joëring & équitation / Ski-joëring & horse riding

Été / Summer

	E5	Bureau des Guides / Mountain guides office
	E5	Espace loisirs / Leisure park
	E6/III	Aire de jeux / Play ground
	A6/ C4/I	Site d'escalade / Climbing site
	III	Équitation / Horse-riding
	114	Via ferrata (vers la / to the)
	II	Parcours aventure et parcours enfant Adventure trail & children's trail
	III	Promenade confort "Les Gorzdzérés" / Easy walk



Crédit photo - JM GOUEDARD